|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| CBD |  |  |
| Distr.GENERALCBD/COP/DEC/14/130 November 2018ARABICORIGINAL: ENGLISH  | **CBD_logo_ar-CMYK-black  Converted**  |

**مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي**

الاجتماع الرابع عشر

شرم الشيخ، مصر، 17-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018

البند 8 من جدول الأعمال

**مقرر معتمد من مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي**

**المقرر 14/1 تقييم مُحدث للتقدم المُحرز صوب أهداف أيشي للتنوع البيولوجي المنتقاة وخيارات لإسراع وتيرة التقدم**

*إن مؤتمر الأطراف،*

*إذ يشير* إلى المقررات 13/5 و13/8 و13/29،

*وإذ يشير* *أيضا* إلى المقرر 13/1، ولا سيما الفقرتان 12 و19،

*وإذ يساوره بالغ القلق*، بأنه على الرغم من الإجراءات الإيجابية التي تتخذها الأطراف وآخرون، فإن معظم أهداف أيشي للتنوع البيولوجي ليست على المسار الصحيح لتحقيقها بحلول عام 2020، مما سيعرض للخطر، في غياب المزيد من التقدم الكبير، تحقيق هدف ورؤية الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020،[[1]](#footnote-1) وأهداف التنمية المستدامة،[[2]](#footnote-2) وفي نهاية المطاف أنظمة دعم حياة الكوكب؛

1. *يرحب* بالتحليل المحدث للتقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 ونحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، بما في ذلك التحديث للتقدم المحرز في مراجعة/تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك الأهداف الوطنية والتقارير الوطنية، وبتحليل مساهمة الأه\اف التي حددتها الأطراف والتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛[[3]](#footnote-3)
2. *يرحب مع التقدير* بالتقييمات الإقليمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لأفريقيا، والأمريكتين، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا وآسيا الوسطى، والتقييم المواضيعي لتدهور الأراضي واستصلاحها الصادرة عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛
3. *يرحب* باستعراض المعلومات العلمية المحدّثة،[[4]](#footnote-4) بما في ذلك استنتاجاتها وفجوات المعلومات المحددة، والخيارات الممكنة للإسراع بوتيرة التقدم المحرز صوب تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة في المرفق بهذا المقرر؛
4. *يرحب أيضا* بالمؤشرات الإضافية التي تسنى تحديدها وتلك التي تتضمن نقاط بيانات محدّثة،[[5]](#footnote-5) *ويسلم* بمساهمة الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي في إحداث تقدم في العمل بشأن المؤشرات ذات الصلة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020؛
5. *يُقّر* بالجهود التي تبذلها الأطراف لترجمة أهداف أيشي للتنوع البيولوجي إلى التزامات وإجراءات وطنية، ولكنه *يلاحظ* *بقلق* نتائج التقييم المحدث للتقدم المحرز،[[6]](#footnote-6) ولا سيما ما يلي:

(أ) أُحرز تقدم محدود بالنسبة لمعظم أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ولم يُحرز تقدم عام بالنسبة لبعض الأهداف؛

(ب) اعتمد عدد محدود فقط من الأطراف استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأدوات سياساتية للحكومة بأسرها؛

(ج) يتضمن عدد محدود فقط من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي استراتيجيات لحشد الموارد، أو استراتيجيات للاتصال والتوعية العامة، أو استراتيجيات لتنمية القدرات، على نحو ما تشير إليه الإرشادات المتعلقة بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؛

(د) يبيّن عدد محدود فقط من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أن التنوع البيولوجي يجري تعميمه بشكل كبير في الخطط والسياسات المشتركة بين القطاعات، وسياسات القضاء على الفقر، و/أو خطط التنمية المستدامة؛

1. *يلاحظ* أن بعض الأطراف قد أدمجت استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي في استراتيجيات بيئية وإنمائية وطنية أخرى، وأن ذلك يمكن أن ييسر تحقيق قدر أكبر من الفعالية في حشد الموارد والاتصال؛
2. *يدعو* الأطراف التي اعتمدت استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي كأدوات سياساتية للحكومة بأسرها إلى أن تتبادل، عند القيام بذلك، بما في ذلك من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية، خبراتها وأفضل ممارساتها، بما في ذلك التحديات التي اعترضتها؛
3. *يحث* الأطراف على أن تعجل بصورة كبيرة الجهود التي تبذلها لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، وخصوصا سد أية ثغرات قائمة بين التطلعات المتضمنة في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي والإجراءات المتخذة لتنفيذها؛
4. *يدعو* الأطراف إلى تعزيز التعاون مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ومنظمات المجتمع المدني والجماعات النسائية، والشباب، وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين، بما في ذلك القطاع الخاص، من أجل تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 بطريقة فعالة؛
5. *يدعو* الأطراف وغيرها من الجهات إلى الانضمام إلى الشراكات والائتلافات والتحالفات والمساهمة فيها التي أنشئت لدعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛
6. *يشجع* الأطراف *ويدعو* الحكومات الأخرى، بغية إرشاد الإجراءات على المستوى الوطني، إلى الاستفادة مما يلي، حسب الاقتضاء:

(أ) التقييمات الإقليمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لأفريقيا، والأمريكتين، وآسيا والمحيط الهادئ، وأوروبا وآسيا الوسطى، والتقييم المواضيعي لتدهور الأراضي واستصلاحها الصادرة عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

(ب) استعراض المعلومات العلمية المحدّثة، بما في ذلك استنتاجاتها، وفجوات المعلومات والخيارات الممكنة للإسراع بوتيرة التقدم المحرز صوب تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛[[7]](#footnote-7)

(ج) المؤشرات الإضافية ذات الصلة بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 التي تم تحديدها وتلك التي تتضمن نقاط بيانات محدّثة؛[[8]](#footnote-8)

1. *يحث* الأطراف *ويدعو* الحكومات الأخرى، حسب الاقتضاء، إلى النظر في إجراء تقييمات وطنية للتنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية؛
2. *يدعو* المنظمات ذات الصلة وشركاء التنمية إلى دعم الأطراف في إجراء تقييمات وطنية للتنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك من خلال توفير الموارد التقنية والمالية الملائمة، مع ملاحظة العمل الجاري في هذا الصدد المضطلع به في سياق شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (BES-Net) بدعم تقني من المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛[[9]](#footnote-9)
3. *وإذ يشير إلى* ضرورة تعزيز الدعم السياسي والتقني والمالي، ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات، *يحث* الأطراف *ويدعو* الحكومات الأخرى، وفقا للظروف الوطنية، *ويدعو* الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والمنظمات ذات الصلة، بما في ذلك من القطاع الخاص، وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين إلى اتخاذ إجراءات عاجلة بحلول عام 2020 بشأن أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، أو عناصرها، التي يتعين الإسراع في إحراز تقدم بشأنها، من خلال القيام بما يلي، ضمن جملة أمور، حسب الاقتضاء:

(أ) بالنسبة للهدف 1، إعداد استراتيجيات الاتصالات وأدوات للتعلم وزيادة التوعية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي كوسيلة للنهوض بالتغير السلوكي من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما في ذلك الإنتاج والاستهلاك المستدامين، مع ملاحظة أنه على الرغم من إتاحة المزيد من المعلومات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، فإنها لم تصل إلى عامة الجمهور؛

(ب) بالنسبة للهدف 3، إزالة، أو إجراء تخفيض تدريجي أو إصلاح الحوافز الضارة التي تؤدي إلى تدهور التنوع البيولوجي وإعداد وتطبيق حوافز إيجابية تكافئ اعتماد الممارسات المستدامة، بما يتجانس مع الاتفاقية والالتزامات الدولية الأخرى، مع مراعاة الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية؛

(ج) بالنسبة للهدف 5، مع ملاحظة أنه بينما قد تم خفض المعدل السنوي للخسارة الصافية في الغابات إلى النصف، لا تزال هناك حاجة إلى مزيد من الجهود للتصدي لتدهور الغابات وإزالة الغابات على المستوى الإقليمي ويتعين مواصلة الجهود للحد من فقدان وتدهور النظم الإيكولوجية الأخرى؛

(د) بالنسبة للهدف 6، تعزيز الجهود الرامية إلى عكس مسار التدهور في استدامة مصايد الأسماك في العالم؛

(ﻫ) بالنسبة للهدف 7، التشجيع على حفظ التنوع البيولوجي للتربة واستخدامها المستدام، مثلا عن طريق المساهمة في المبادرة الدولية لحفظ التنوع البيولوجي للتربة واستخدامها المستدام التي تنسقها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة،[[10]](#footnote-10) وتحسين إنفاذ ورصد الإدارة المستدامة للغابات واستدامة تجارة الأخشاب، وخصوصا في البلدان النامية وفي المناطق المدارية؛

(و) بالنسبة للهدف 8، زيادة الإجراءات للحد من التلوث، بما في ذلك من المغذيات المفرطة؛

(ز) بالنسبة للهدف 9، وضع تركيز أكبر على منع انتشار الأنواع الغريبة الغازية والقضاء على تلك الموجودة بالفعل؛

(ح) بالنسبة للهدف 10، تعزيز الجهود الرامية إلى منع الانخفاض المستمر في أنحاء العالم لغطاء الشعاب الحية؛

(ط) بالنسبة للهدفين 11 و12، مع ملاحظة أن جميع المناطق الإيكولوجية في العالم ليست مشمولة على نحو كاف بالمناطق المحمية، وأن معظم المناطق المحمية ليست مترابطة على نحو جيد، وأن معظم الأطراف لم تجر تقييما لفعالية الإدارة لغالبية مناطقها المحمية، وأن الوقاية العالمية لخسارة الأنواع ينبغي أن تركز على مناطق معينة في العالم حيث يوجد فيها معظم التنوع في الأنواع و/أو حيث تكون الأكثر عرضة للانقراض، مع التركيز على حماية وإدارة وحفظ أكثر المناطق أهمية للتنوع البيولوجي، مثلا من خلال مبادرات التحالف من أجل المنع المطلق للانقراض وغيرها من المبادرات،[[11]](#footnote-11) من خلال المناطق المحمية، وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق وتدابير حفظ أنواع معينة؛

(ي) بالنسبة للهدف 13، مع ملاحظة أن عدد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المصانة في مرافق الحفظ خارج الموقع الطبيعي يبين زيادة، تعزيز الإجراءات لتجنب المزيد من الانخفاض في التنوع الجيني بين سلالات الحيوانات المدجنة والمستأنسة، وتعزيز الحفظ داخل الموقع الطبيعي في مراكز المنشأ والتنوع الجيني؛

(ك) بالنسبة للهدفين 14 و15، الإسراع في تنفيذ خطة العمل قصيرة الأجل المتعلقة باستعادة النظم الإيكولوجية،[[12]](#footnote-12) استنادا إلى نتائج التقييم المواضيعي لتدهور الأراضي واستصلاحها الذي أجراه المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ومع الإشارة إلى خطة العمل الأفريقية بشأن استعادة النظم الإيكولوجية من أجل تعزيز القدرة على الصمود[[13]](#footnote-13) المعتمدة في القمة الوزارية الأفريقية للتنوع البيولوجي 2018؛[[14]](#footnote-14)

(ل) بالنسبة للهدف 18، زيادة الجهود الرامية إلى حماية واحترام المعارف التقليدية والاستفادة من المعلومات الواردة في *التوقعات المحلية للتنوع البيولوجي*،[[15]](#footnote-15) ضمن جملة أمور، بشأن الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، للمساهمة في الإبلاغ المحدث عن التقدم المحرز في تنفيذ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي؛

(م) بالنسبة للهدف 19، مواصلة تعزيز وتيسير حشد البيانات والمعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والمتاحة للجمهور، مع مراعاة الإرشادات الطوعية لتيسير الحصول على بيانات ومعلومات التنوع البيولوجي؛[[16]](#footnote-16)

1. *يحث* الأطراف *ويدعو* الحكومات الأخرى، والمنظمات ذات الصلة إلى القيام بما يلي:

(أ) تعزيز قدرات نقاط الاتصال الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي وصناع القرار للاستفادة بشكل فعال من نتائج التقييمات التي أجراها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

(ب) تيسير النُهج المتكاملة لبحوث التنوع البيولوجي، بما في ذلك بشأن التفاعلات بين الدوافع غير المباشرة والدوافع المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي وآثارها على التنوع البيولوجي، ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية ومساهمتها في تحقيق رفاه الإنسان؛

1. *يقر* بأن هناك حاجةإلى الاستخدام الأكثر فعالية ومنهجية لآليات الدعم المحددة في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020،[[17]](#footnote-17) من أجل تيسير الإجراءات بشأن المسائل المحددة في الفقرات 11 و12 و13؛
2. *يحث* الأطراف *ويدعو* الحكومات الأخرى، وفقا للظروف والأولويات الوطنية، *ويدعو* المنظمات الأخرى ذات الصلة، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة إلى استخدام الخيارات الواردة في المرفق بهذا المقرر، حسب الاقتضاء؛
3. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تبلغ، من خلال منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة، بأن الفشل في تحقيق الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 يعرض للخطر تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وبالتالي، يقتضي الأمر اتخاذ إجراءات عاجلة، بما في ذلك تحقيق أهداف حشد الموارد،[[18]](#footnote-18) لتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي ولحماية نظم دعم حياة الكوكب؛
4. *يطلب أيضا إلى* الأمينة التنفيذية، رهنا بتوافر الموارد، أن تستخدم وتجري تحليلا لاستعراض المعلومات العلمية ونتائج جميع منتجات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك التقييمات الإقليمية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والتقييم المواضيعي لتدهور الأراضي واستصلاحها، عند إعداد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في إطار الاتفاقية، وأن تقدم نتائج تلك الاعتبارات إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف؛
5. *يطلب كذلك إلى* الأمينة التنفيذية أن تواصل، بالتعاون مع الأطراف، تحديث التحليل المتعلق بالاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والأهداف الوطنية وأن تتيح هذه المعلومات من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية؛
6. *يشجع* الأطراف على تقديم التقرير الوطني السادس بطريقة آنية، *ويطلب إلى* الأمينة التنفيذية أن تواصل تحديث تحليل التقدم المحرز نحو تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 على أساس المعلومات الواردة في التقارير الوطنية السادسة، التي ينبغي تقديمها بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، وأن تجعل التحليل المحدث متاحا لنظر الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثالث؛
7. *يطلب إلى* الأمينة التنفيذية أن تجري، بالتشاور مع الأطراف وأمانة مرفق البيئة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، تحليلاً لحالة اعتماد الأطراف المؤهلة للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وأن تواصل رصد دمج التنوع البيولوجي في خطط التنمية المستدامة واستراتيجيات القضاء على الفقر؛

*المرفق*

**الخيارات الممكنة لتسريع وتيرة التقدمصوب تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي**

1- يتضمن هذا المرفق معلومات عن الإجراءات الممكنة التي يمكن اتخاذها، وفقاً للظروف والأولويات الوطنية، لتيسير تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

2- وتتضمن الإجراءات الممكنة التي تستند إلى نتائج التقييمات الإقليمية والمواضيعية الصادرة عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وإلى الاستنتاجات المستخلصة من المؤلفات العلمية،[[19]](#footnote-19) ما يلي:

(أ) الاستفادة بقدر أكبر من العلوم الاجتماعية، مع مراعاة الرؤى ونظم المعارف المختلفة، وتشجيع البحوث بشأن المسائل الثقافية وبشأن المسائل المرتبطة بنوعية حياة البشر، والقيم غير المادية للتنوع البيولوجي، واحتياجات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء، والشباب والفقراء، والضعفاء؛

(ب) زيادة توليد المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وفرص الحصول عليها، بما في ذلك عن طريق تشجيع إجراء البحوث بشأن التنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، ووضع مجموعات البيانات التي يمكن تصنيفها لنظم إيكولوجية مختلفة وعلى مستويات جغرافية مختلفة، ووضع وتعزيز آليات لتبادل المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي على نحو أكثر فعالية؛

(ج) تعزيز رصد جميع جوانب التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بما في ذلك عن طريق الاستفادة بقدر أكبر من نظم الرصد عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية فضلا عن استخدام التكنولوجيا لتحديد هوية الأنواع وتوليد معلومات عن التنوع البيولوجي؛

(د) تشجيع استخدام ووضع السيناريوهات التي تدمج اعتبارات التنوع البيولوجي مع الأهداف المجتمعية والثقافية الأخرى، بما في ذلك القضاء على الفقر والتخفيف من حدة الجوع والتكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثاره، والتي تأخذ في الاعتبار الدوافع المتعددة المباشرة وغير المباشرة وراء فقدان التنوع البيولوجي وتعكس على نحو أفضل وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية؛

(ﻫ) تحسين دمج أو تعميم قضايا التنوع البيولوجي في جميع قطاعات المجتمع وعبرها، بما في ذلك في التخطيط الوطني والعمليات الإنمائية والسياسات الإنمائية، من أجل تحسين مراعاة آثار التسربات السياساتية والآثار السلبية غير المباشرة في عملية صنع القرار والتأثيرات السلبية غير المقصودة للقرارات السياساتية؛

(و) مراعاة أفضل للتأثيرات المباشرة وغير المباشرة للسياسات، وأنماط الإنتاج والاستهلاك، على التنوع البيولوجي، وللتفاعلات السببية بين الأماكن البعيدة والنظم الإيكولوجية، وتأثيراتها عليها، ومعالجة أفضل لآثار القرارات السياساتية والإنتاج والاستهلاك على التنوع البيولوجي، داخل وخارج الحدود الوطنية على السواء؛

(ز) التشجيع على استخدام أكبر لتقنيات التخطيط المكاني في حفظ التنوع البيولوجي وإدارته؛

(ح) تعزيز ووضع نظم حوكمة تعالج قضايا التنوع البيولوجي بطريقة أكثر اتساقاً وتحسين إدماج الالتزامات العالمية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك عن طريق تحسين دمج المعارف الأصلية والمحلية وتعددية القيم في عمليات الحوكمة، وعن طريق مراعاة أفضل لأوجه التآزر الممكنة لدى تنفيذ الاتفاقات الثنائية والمتعددة الأطراف، وأهداف التنمية المستدامة، والمبادرات الدولية والإقليمية الأخرى على المستوى الوطني؛

(ط) تشجيع استخدام النُهج التشاركية في إدارة التنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال المشاركة الفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وبسبل منها تعزيز قدرات أصحاب المصلحة ليكونوا قادرين على المشاركة بصورة مجدية في عمليات صنع القرار؛

(ي) العمل بمزيد من الفعالية مع صغار ملاك الأراضي لاعتماد ممارسات مستدامة تتسم بفعالية أكبر وتراعي التنوع البيولوجي، وتعزيز التعاون والشراكات مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص والأفراد؛

(ك) **تحسين الوعي بالتنوع البيولوجي والتفاعلات بين الدوافع غير المباشرة والدوافع المباشرة وراء فقدان التنوع البيولوجي وآثارها على التنوع البيولوجي، ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية ورفاه الإنسان من خلال تعزيز الاتصال والتثقيف والتوعية العامة واتخاذ إجراءات لإحداث تغير في السلوك وفي السياسات؛**

(ل) تحسين تدفق الموارد المالية والتكنولوجية وتيسير الوصول إليها لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؛

(م) تعزيز الإجراءات التي تعالج الأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي والتي ستساهم في تحقيق أهداف أيشي المتعددة للتنوع البيولوجي؛

(ن) التشجيع على النُهج المتعددة، بما في ذلك النُهج غير النقدية، لتقدير قيم التنوع البيولوجي ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية؛

(س) مراعاة أفضل للأثر الكامل لعمليات الإنتاج والاستهلاك على طول سلاسل الإمداد بأكملها ودورة عمر المنتج على التنوع البيولوجي؛

(ع) **القضاء على الحوافز الضارة التي تؤدي إلى تدهور التنوع البيولوجي ووضع حوافز إيجابية تكافئ اعتماد الممارسات المستدامة؛**

(ف) التشجيع على الاستثمار في إعداد واستخدام الحلول القائمة على الطبيعة، من أجل مواجهة التحديات المجتمعية، بما في ذلك من خلال استعادة النظم الإيكولوجية وإعادة تأهيل النظم الزراعية، ونُهج التكيف والتخفيف القائمة على النظام الإيكولوجي، والنُهج القائمة على النظام الإيكولوجي للحد من مخاطر الكوارث؛

(ص) اتخاذ تدابير مناسبة لحماية تنوع الملحقات واستعادتها، وتوافرها وصحتها؛

(ق) الحد من تكاليف التصديق على الممارسات المستدامة والحواجز الأخرى لتسويق المنتجات من الإنتاج المستدام؛

(ر) تحسين الجهود لمنع تدهور الأراضي واستصلاح الأراضي المتدهورة؛

(ش) زيادة الجهود لتحقيق تغير تحويلي في علاقة المجتمع بالتنوع البيولوجي.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. المقرر [10/2](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-10/cop-10-dec-02-ar.pdf)، المرفق. [↑](#footnote-ref-1)
2. انظر قرار الجمعية العامة [70/1](https://undocs.org/A/RES/70/1) بعنوان "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام 2030". [↑](#footnote-ref-2)
3. CBD/COP/14/5 وAdd.1 و[Add.2](https://www.cbd.int/doc/c/e24a/347c/a8b84521f326b90a198b1601/sbi-02-02-add2-ar.pdf). [↑](#footnote-ref-3)
4. انظر أيضا: CBD/SBSTTA/22/INF/10، وINF/22، وINF/23، وINF/26، وINF/30، وINF/31، وINF/32، وINF/34، وINF/35. [↑](#footnote-ref-4)
5. CBD/SBSTTA/22، المرفق الأول. [↑](#footnote-ref-5)
6. CBD/COP/14/5 وAdd.1 و[Add.2](https://www.cbd.int/doc/c/e24a/347c/a8b84521f326b90a198b1601/sbi-02-02-add2-ar.pdf). [↑](#footnote-ref-6)
7. CBD/SBSTTA/22/INF/10. [↑](#footnote-ref-7)
8. CBD/SBSTTA/22/INF/10، المرفق. [↑](#footnote-ref-8)
9. انظر [تقرير الاجتماع بشأن الفهم العالمي وبناء القدرات لتنمية القدرات على إجراء التقييمات الوطنية للنظم الإيكولوجية في المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (كريبي، الكاميرون، يوليه/تموز 2017)](https://www.besnet.world/sites/default/files/WorkshopReport_July2017.pdf) [والمشروع بشأن "دعم قدرات البلدان النامية على معالجة مسائل العلوم والسياسات من خلال المنبر الحكومي الدولي من خلال شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية](https://www.international-climate-initiative.com/en/nc/details/?projectid=2803&iki_lang=en)

[(BES-Net) التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وشبكة التقييم دون العالمي التي استضافها المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة](https://www.international-climate-initiative.com/en/nc/details/?projectid=2803&iki_lang=en)". [↑](#footnote-ref-9)
10. المقرران 8/23 و10/34. [↑](#footnote-ref-10)
11. CBD/SBSTTA/22/INF/23. [↑](#footnote-ref-11)
12. المقرر 13/5، المرفق. [↑](#footnote-ref-12)
13. <https://www.cbd.int/doc/c/fd73/df2f/c93bb3a1b299890373043a3e/cop-14-afr-hls-04-final-ar.pdf>. [↑](#footnote-ref-13)
14. شرم الشيخ، مصر، 13 نوفمبر/تشرين الثاني 2018، انظر: <https://www.cbd.int/doc/c/fd73/df2f/c93bb3a1b299890373043a3e/cop-14-afr-hls-04-final-ar.pdf>. [↑](#footnote-ref-14)
15. <https://www.cbd.int/gbo/gbo4/publication/lbo-en.pdf> [↑](#footnote-ref-15)
16. المقرر 13/31، المرفق. [↑](#footnote-ref-16)
17. المقرر 10/2، القسم سادسا. [↑](#footnote-ref-17)
18. المقرر 12/3. [↑](#footnote-ref-18)
19. ينبغي النظر إلى الإجراءات المحددة هنا بالعلاقة إلى الإرشادات التي وضعها بالفعل مؤتمر الأطراف، بما في ذلك المقرر 10/2 المتعلق بالخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 ومبررها التقني (UNEP/CBD/COP/10/27/Add.1)، وكذلك احتياجات التنفيذ التي حددها مؤتمر الأطراف في المقرر 12/1. [↑](#footnote-ref-19)